

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1907/2006(REACH)**

**Titebond Original**

Dátum vytvorenia: 30.7.2012

Číslo verzie: 1

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**

**1.1. Identifikátor produktu**

Obchodný názov Titebond Original

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

Lepidlo na drevo.

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

**Dodávateľ**

**IGM Bohemia, s.r.o.**

Adresa

Hlavní 201, Tuchoměřice, CZ-25267  
Česká republika

Telefon

+420 220 950 910

Fax

+420 220 950 911

www

www.IGM.cz

**Výrobca**

**Franklin International**

Adresa

202 Bruck Street, Columbus, OH 43207  
Spojené štáty americké

Telefon

(800) 877-4583

**Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov**

GRACILIS s.r.o., info@gracilis.cz

**1.4. Núdzové telefónne číslo**

**NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM**

Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre  
Klinika pracovného lekárstva a toxikológie  
Limbová 5, 833 05 Bratislava  
telefón: + 421 2 5465 2307  
mobil: +421 911 166 066  
fax: + 421 2 5477 4605  
e-mail: ntic@ntic.sk

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**

**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle a zákona č. 67/2010 Z.z., v znení neskorších predpisov.

**Najvýznamnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie**

Nie sú známe.

**2.2. Prvky označovania**

-

**R-vety**

-

**S-vety**

S 2 Uchovávajte mimo dosahu detí.

S 46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

**2.3. Iná nebezpečnosť**

nedefinované

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**

**3.2. Zmesi**

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1907/2006(REACH)**

**Titebond Original**

Dátum vytvorenia: 30.7.2012

Číslo verzie: 1

Chemický názov látky	Indexové číslo EC (EINECS) CAS Registračné číslo	Klasifikácia podľa 67/548/EHS	Klasifikácia podľa 1272/2008	Konc. %
-				

*Plné znenie R a H viet je uvedené v oddiele 16. karty bezpečnostných údajov.*

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

**4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

**Pri inhalácii**

Dopravte postihnutého na čerstvý vzduch. V prípade ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc.

**Pri kontakte s pokožkou**

Ihneď zoblečte všetko kontaminované oblečenie. Zasiahnuté časti pokožky umyte, pokiaľ je to možné, teplou vodou a mydlom. V prípade ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc.

**Pri kontakte s očami**

Vyberte kontaktné šošovky. Pri násilne otvorených viečkach vyplachujte 10-15 minút čistou, pokiaľ je to možné, vlažnou, tečúcou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

**Pri požití**

Postihnutého umiestnite v pokoji. Ústa vypláchnite vodou (iba za predpokladu, že postihnutý je pri vedomí); nikdy nevyvolávajte vracanie. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte obal zmesi alebo etiketu.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

**Pri inhalácii**

Vdychovanie výparov pri zvýšených teplotách môže vyvolať podráždenie dýchacích ciest.

**Pri kontakte s pokožkou**

Dlhodobý alebo opakovaný kontakt so zmesou vedie k odmasťovaniu a vysušovaniu pokožky.

**Pri kontakte s očami**

Zasiahnutie oka môže vyvolať podráždenie.

**Pri požití**

Nie sú známe.

**4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Postupujte podľa príznakov. Okamžite kontaktujte lekára s toxikologickou špecializáciou, ak bolo požitie alebo vdýchnuté väčšie množstvo.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

**5.1. Hasiace prostriedky**

**Vhodné hasiace prostriedky**

Hasiace prostriedky prispôsobte okoliu požiaru.

**Nevhodné hasiace prostriedky**

nedefinované

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari alebo zahrievaní dochádza k nárastu tlaku v obaloch a hrozí nebezpečenstvo explózie. Pri požiari vzniká oxid uhoľnatý a oxid uhličitý, halogenované zlúčeniny, oxidy kovov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolyzných) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Noste izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek. Uzavreté nádoby so zmesou v blízkosti požiaru chladte vodou. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd.

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1907/2006(REACH)**

**Titebond Original**

Dátum vytvorenia: 30.7.2012

Číslo verzie: 1

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Evakuujte susednú oblasť. Zákaz vstupu nepovolovaných a nechránených osôb. Nedotýkajte sa ani neprechádzajte cez rozliaty materiál. Používajte požadované osobné ochranné prostriedky.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd. Nepripusťte vniknutie do kanalizácie. Pri úniku veľkých množstiev zmesi informujte hasičov a odbor životného prostredia.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Ak to je bezpečné, zabráňte ďalšiemu úniku zmesi. Zmes pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály, a pod.), zhromažďujte v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Zhromaždený materiál zneškodňujte v súlade s miestne platnými predpismi. Po odstránení zmesi umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Postupujte podľa pokynov obsiahnutých v oddieloch 7, 8 a 13.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených. Skladujte pri teplote 10-33°C. Po otvorení znovu dôkladne uzavrite obal.

**7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)**

Lepidlo.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

**8.1. Kontrolné parametre**

Chemický názov látky	CAS	NPEL			
		priemerný		krátkodobý	
		ppm	mg.m <sup>-3</sup>	ppm	mg.m <sup>-3</sup>
nestanovené					

**8.2. Kontroly expozície**

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a najmä na dobré vetranie. To sa dá dosiahnuť iba miestnym odsávaním alebo účinným celkovým vetraním. Ak sa tak nedá dodržať NPEL, musí sa používať vhodná ochrana dýchacích ústrojov. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

**Ochrana dýchacích ciest**

Zaistite dostatočné vetranie.

**Ochrana kože**

Pracovný odev. Znečistenú pokožku dôkladne umyť.

**Ochrana očí/tváre**

Pri normálnom použití nie je nutná.

**Tepelná nebezpečnosť**

nedefinované

**Kontroly environmentálnej expozície**

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, viď bod 6.2.

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1907/2006(REACH)**

**Titebond Original**

Dátum vytvorenia: 30.7.2012

Číslo verzie: 1

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Vzhľad

Skupenstvo kvapalné

Farba žltá

Zápach takmer bez zápachu

Prahová hodnota zápachu nestanovené

pH 3.8 - 4.7  
koncentrácia

Teplota topenia/tuhnutia nestanovené

Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah: 98.889 °C

Teplota vzplanutia nestanovené

Rýchlosť odparovania >1 (butyl acetát = 1)

Horľavosť nestanovené

Limity horľavosti nestanovené

Limity výbušnosti nestanovené

Tlak pár nestanovené

Hustota pár nestanovené

Relatívna hustota 1.1 g/cm<sup>3</sup>

Rozpustnosť rozpustný v studenej i teplej vode

Rozdelovací koeficient: n-oktanol/voda nestanovené

Teplota samovznietenia nestanovené

Teplota rozkladu nestanovené

Viskozita nestanovené

Výbušné vlastnosti nestanovené

Oxidačné vlastnosti nestanovené

**9.2. Iné informácie**

nedefinované

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

**10.1. Reaktivita**

Pri normálnom spôsobe použitia nedochádza k nebezpečnej reakcii s ďalšími látkami.

**10.2. Chemická stabilita**

Pri normálnom spôsobe použitia je zmes stabilná, k rozkladu nedochádza.

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií**

nedefinované

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

nedefinované

**10.5. Nekompatibilné materiály**

nedefinované

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1907/2006(REACH)**

**Titebond Original**

Dátum vytvorenia: 30.7.2012

Číslo verzie: 1

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie**

**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch**

**Akútna toxicita**

Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.

**Dráždivosť**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu splnené.

**Poleptanie/Žieravosť**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu splnené.

**Senzibilizácia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu splnené.

**Toxicita po opakovanej dávke**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu splnené.

**Karcinogenita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu splnené.

**Mutagenita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu splnené.

**Reprodukčná toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá pre klasifikáciu splnené.

**ODDIEL 12: Ekologické informácie**

**12.1. Toxicita**

Pre zmes nie sú žiadne ekotoxikologické údaje k dispozícii.

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

nie je k dispozícii

**12.3. Bioakumulačný potenciál**

nie je k dispozícii

**12.4. Mobilita v pôde**

nie je k dispozícii

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

nie je k dispozícii

**12.6. Iné nepriaznivé účinky**

nie je k dispozícii

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**

**13.1. Metódy spracovania odpadu**

Postupujte podľa predpisov o zneškodňovaní zvláštnych odpadov na zaistenej skládke pre tieto odpady alebo v spalovacom zariadení pre nebezpečné odpady. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nepoužitý výrobok alebo prázdny obal so zvyškami odovzdajte v zberni nebezpečného odpadu. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia.

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1907/2006(REACH)**

**Titebond Original**

Dátum vytvorenia: 30.7.2012

Číslo verzie: 1

<b>Kód druhu odpadu</b>	080410
Druh odpadu	iné odpadové lepidlá a tesniace materiály než uvedené v 08 04 09
Podskupina odpadu	odpady z VSDP lepidiel a tesniacich materiálov (vrátane vodotesniacich výrobkov)
Skupina odpadu	ODPADY Z VÝROBY, SPRACOVANIA, DISTRIBÚCIE A POUŽÍVANIA (VSDP) NÁTEROVÝCH LÁTOK (FARIEB, LAKOV A SMALTOV), LEPIDIEL, TESNIACICH MATERIÁLOV A TLAČIARENSKÝCH FARIEB
<b>Kód druhu odpadu pre obal</b>	150102
Druh odpadu	obaly z plastov
Podskupina odpadu	obaly (vrátane odpadových obalov zo separovaného zberu komunálneho odpadu)
Skupina odpadu	ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE HANDRY, FILTRAČNÝ MATERIÁL A OCHRANNÉ ODEVY INAK NEŠPECIFIKOVANÉ

**Právne predpisy o odpadoch**

Zákon NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vyhláška MŽP SR 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch, v znení zmien a doplnkov. Vyhláška MŽP SR 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, v znení zmien a doplnkov.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave**

- 14.1. Číslo OSN**  
Nepodlieha predpisom ADR.
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN**  
nedefinované
- 14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**  
nedefinované
- 14.4. Obalová skupina**  
nedefinované
- 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**  
nie je k dispozícii
- 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**  
nedefinované
- 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC**  
nedefinované

**ODDIEL 15: Regulačné informácie**

- 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady(ES) č. 1907/2006(REACH)**

**Titebond Original**

Dátum vytvorenia: 30.7.2012

Číslo verzie: 1

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo dňa 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene nariadenia (ES) č. 1907/2006 v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 v platnom znení. Smernice 67/548/EHS v platnom znení a 1999/45/ES v platnom znení. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v platnom znení. Nariadenie vlády SR č. 356/2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou s karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v platnom znení. Vyhláška MV SR 96/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov v znení neskorších predpisov. Nariadenie vlády SR č. 46/2009 Z.z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače. Zákon NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Nariadenie vlády SR č. 300/2007 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci. Nariadenie vlády SR č. 356/2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou s karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci. Vyhláška MV SR 96/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov v znení neskorších predpisov. Nariadenie vlády SR č. 46/2009 Z.z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače. Zákon NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre zmes nebolo vykonané posúdenie chemickej bezpečnosti.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Zmeny v karte bezpečnostných údajov

Prvá verzia

### Kľúč alebo legenda k skratkám a akronymom

CAS	Jednoznačný numerický identifikátor pre chemické látky
EC (EINECS)	Existujúce látky (Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok)
NPEL	Najvyššie prípustné expozičné limity
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické
vPvB	Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

### Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov

Informácie tu uvedené vychádzajú z našich najlepších znalostí a súčasnej legislatívy. Karta bezpečnostných údajov bola ďalej spracovaná na základe originálu karty bezpečnostných údajov poskytnutej výrobcom.

### Zoznam relevantných R-viet, výstražných upozornení, bezpečnostných viet a/alebo bezpečnostných upozornení

#### Rady týkajúce sa školení

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanou manipuláciou s zmesou. Výrobok nesmie byť použitý k inému účelu, ako je uvedené v karte bezpečnostných údajov (bod 1.2.). Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia a životného prostredia.

#### Prehlásenie:

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Dodávateľ nie je zodpovedný za akékoľvek poškodenie, ktoré môže byť spôsobené nesprávnym použitím zmesi. Akékoľvek úpravy karty bezpečnostných údajov bez súhlasu odborne spôsobilej osoby sú zakázané.